

2 *Lugentibus in purgatorio*

Amiens, Bibliothèque Centrale Louis Aragon, ms. 162 D, ff. 10^v-13

[Superius 2]
Lugentibz

[Superius 1]
Lugentibz

Tenor
Lugentibz

1) Lu - gen - ti - bus in pur - ga - to - ri - - - o,

6 qui pur - gan - tur ar - do - re ni - mi - - o

11 et tor - quen - tur sed cum re - - - me - di - o.

16 Sub - ve - ni - at tu - a com - pas - si - - - o.

22 O Ihe - su rex, mi - se - re - re e - - - is.

White mensural notation.

1) Mensuration signs only appear in S2 at the beginning of stanzas 2 and 3.

© 2007 Peter Woetmann Christoffersen

2) Bar 14.2 *Superius 1*: the note *a*' is a semibreve in the MS; the preceding minima *g*' is a later addition.

3) Bar 20.2 *Tenor*: *e*.

Preliminary edition

No. 2 *Lugentibus*, p. 2

[Stanza 2]

O fons pa - tens qui cul - pas ab - lu - is,

Om - nes la - vas et nul - lum res - pu - is.

Ma - num tu - am ex - ten - de mor - tu - is,

Qui sub pe - nis lu - gent con - ti - nu - is.

O Ma - ri - a, o - ra pro e - is.

No. 2 *Lugentibus*, p. 3

[Stanza 3]

Ad te pi - e sus - pi - rant mor - tu - i,
 Ad te pi - e sus - pi - rant mor - tu - i,
 Ad te pi - e sus - pi - rant mor - tu - i,

Cu - pi - en - tes de pe - nis e - ru - i,
 Cu - pi - en - tes de pe - nis e - ru - i,
 Cu - pi - en - tes de pe - nis e - ru - i,

et ad - es - se tu - o con - spec - tu i,
 et ad - es - se tu - o con - spec - tu i,
 et ad - es - se tu - o con - spec - tu i,

Et gau - di - is sem - pi - ter - nis per - fru - i.
 Et gau - di - is sem - pi - ter - nis per - fru - i.
 Et gau - di - is sem - pi - ter - nis per - fru - i.

Sanc - te Pe - tre, o - ra pro e - is.
 Sanc - te Pe - tre, o - ra pro e - is.
 Sanc - te Pe - tre, o - ra pro e - is.

2b *Lugentibus in purgatorio*

Grand-Saint-Bernard, Bibliothèque de l'Hospice, Ms. 7, ff. 60v-63v

[Cantus] **Pro fidelibus deffunctis**

Lugentibus Lu - gen - ti - bus in pur - ga - to - ri - o

[Tenor]
Lugentibus Lu - gen - ti - bus in pur - ga - to - ri - o

10
Qui pur - ga - tur ar - do - re ni - mi - o.
Qui pur - ga - tur ar - do - re ni - mi - o.

18
Et tor - quen - tur gra - vi sup - pli - ci - o.
Et tor - quen - tur gra - vi sup - pli - ci - o.

26
Sub - ve - ni - at tu - a com - pas - si - o.
Sub - ve - ni - at tu - a com - pas - si - o.

34
Jhe - su pi - e, do - na e - is re - qui - em.
Jhe - su pi - e, do - na e - is re - qui - em.

Semimensural square notation.

[Stanza 2]

43

O fons pa - tens qui cul - pas ab - lu - is.

O fons pa - tens qui cul - pas ab - lu - is.

51

Om - nes la - vas et nu - lum res - pu - is

Om - nes la - vas et nu - lum res - pu - is

59

ma - num tu - am ex - ten - de mor - tu - is.

ma - num tu - am ex - ten - de mor - tu - is.

67

Qui sub pe - nis lan - guent con - ti - nu - is

Qui sub pe - nis lan - guent con - ti - nu - is

75

Jhe - su pi - e, do - na e - is re - qui - em.

Jhe - su pi - e, do - na e - is re - qui - em.

1) At this point (b. 56 – top of the opening, ff. 61V-62), the voices change places on the pages.
 2) *Cantus*, bb. 63-64.1: the three notes are all *breves* in the MS.

[Stanza 3]

84

A te pi - a sus - pi - ra mor - tu - i

A te pi - a sus - pi - ra mor - tu - i

93

cu - pi - en - tes de pe - nis e - ru - i.

cu - pi - en - tes de pe - nis e - ru - i.

101

Et ad - es - se tu - o con - spec - tu - i.

Et ad - es - se tu - o con - spec - tu - i.

109

Et e - ter - nis gau - di - is per - fru - i.

Et e - ter - nis gau - di - is per - fru - i.

117

O Ma - ri - a, o - ra na - tum pro e - is,

O Ma - ri - a, o - ra na - tum pro e - is,

126

Jhe - su pi - e, do - na e - is re - qui - em.

Jhe - su pi - e, do - na e - is re - qui - em.

[Stanza 4]

135

Cla - vis Da - vid qui ce - lum a - pe - ris

Cla - vis Da - vid qui ce - lum a - pe - ris

144

nunc be - a - ta suc - cur - re mi - se - ris

nunc be - a - ta suc - cur - re mi - se - ris

152

qui tor - men - tis tor - quen - tur as - pe - ris

qui tor - men - tis tor - quen - tur as - pe - ris

160

de - duc e - os de do - mo car - ce - ris.

de - duc e - os de do - mo car - ce - ris.

168

O Ma - ri - a, o - ra na - tum pro e - is,

O Ma - ri - a, o - ra na - tum pro e - is,

177

Jhe - su pi - e, do - na e - is re - qui - em. Finis

Jhe - su pi - e do - na e - is re - qui - em.

2c *Lugentibus in purgatorio*

Lyon, Bibliothèque de la Ville, ms. 6632, f. 12

1)
Lugentibus Lu - gen - ti - bus in pur - ga - to - ri - o qui pur - ga - tur
Lugentibus Lu - gen - ti - bus in pur - ga - to - ri - o qui pur - ga - tur

ar - do - re [ni - mi - o dum tor - quen - tur] si - ne re - me - di - o,
ar - do - re ni - mi - o [dum tor - quen - tur si - ne] re - me - di - o,

sub - ve - ni - at tu - a com - pas - si - o, O Ma - ri - a.
sub - ve - ni - at tu - a com - pas - si - o, O Ma - ri - a.

[2.] O fons patens qui culpas abluis
omnes lavas et nullum respuis,
tuam manum extende mortuis
qui sub penis languent continuis.
O Maria.

[3.] Lex justorum, norma *credentium*
vara salus, in te sperantium,
pro deffunctis sit tibi studium
assidue orare filium.
O Maria.

[4.] Benedicta per tua merita,
te rogamus mortuos suscita
ut dimitens eorum debita
ad requiem sis eis semita.
O Maria.

[5.] Dies illa, dies terribilis,
dies malis intollerabilis,
sed tu, mater, semper amabilis,
fac sit eis iudex placabilis.
O Maria.

White mensural notation.

1) The third voice is a later addition in lighter ink and without text.
Missing sections are reconstructed in brackets.

2d Kirie – Langentibus in purgatorio

Uppsala, Universitetsbiblioteket, ms. 76a, ff. 68^v-73

[Superius]
Kirie
Ki - ri - e - lei - son, ki - ri - e - lei - son, ki - ri - e - lei - son.

[Tenor]
Kirie
Ki - ri - e - lei - son, ki - ri - e - lei - son, ki - ri - e - lei - son.

[Superius 1]
Langentibus
Lan - gen - ti - bus in pur - ga - to - ri - o,

[Tenor 1]
Langentibus
Lan - gen - ti - bus in pur - ga - to - ri - o,

19
qui pur - ga - tur ar - do - re ni - mi - o

qui pur - ga - tur ar - do - re ni - mi - o

35
dum tor - quen - tur si - ne re - me - di - o,

dum tor - quen - tur si - ne re - me - di - o,

54
sub - ve - ni - at tu - a com - pa - ci - o.

sub - ve - ni - at tu - a com - pa - si - o.

White mensural notation.

1) Tenor 1, sbr 30: MS has an extra, superfluous semibreve: e.

No. 2d Kirie – Langentibus, p. 2

[Superius 2] [Stanza 2]

Clavis david Cla - vis Da - vid, qui ce - los a - pe - ris,

19
bo - ne Ihe - su, su - cu - re mi - se - ris,

34
qui tor - men - tis tor - quen - tur as - pe - ris,

49
e - duc e - os de do - mo car - se - ris.

No. 2d Kirie – Langentibus, p. 3

[Stanza 3]

Lex ju - sto - rum, nor - ma cre - den - ci - um,
Lex ju - sto - rum, nor - ma cre - den - ci - um,

19
ve - ra sa - lus in te spe - ran - ci - um,
ve - ra sa - lus in te spe - ran - ci - um,

35
pro de - func - tis sit ti - bi stu - di - um
pro de - func - tis sit ti - bi stu - di - um

54
as - si - du - e o - ra - re fi - li - um.
as - si - du - e o - ra - re ¹⁾fi - li - um.

1) Tenor 1, sbr. 63, text: "fidelium".

No. 2d Kirie – Langentibus, p. 4

[Stanza 4]

Ad te pi - a sus - pi - rant mor - tu - i,

cu - pi - en - tes de pe - nis ¹⁾e - ru - i

et ad - es - se tu - o con - spec - tu - i

et gau - di - is e - ter - nis per - fru - i.

1) *Superius 2*, sbr. 28, text: "infern".

No. 2d Kirie – Langentibus, p. 5

[Stanza 5]

O fons pa - tens qui cul - pas ab - lu - is,
 O fons pa - tens qui cul - pas ab - lu - is,

19
 ma - num tu - am ex - ten - de mor - tu - is,
 ma - num tu - am ex - ten - de mor - tu - is,

35
 om - nes sa - nas et nul - lum res - pu - is,
 om - nes sa - nas et nul - lum res - pu - is,

54
 qui sub pe - nis lan - guent con - ti - nu - is.
 qui sub pe - nis lan - guent con - ti - nu - is.

1) Tenor 1, sbr. 57: breve.

No. 2d Kirie – Langentibus, p. 6

[Stanza 6]

In tre - men - do de - y ju - di - ci - o,
In tre - men - do de - i ju - di - ci - o,

19

quan - do fi - et stric - ta dis - cu - si - o,
quan - do fi - et stric - ta dis - cu - si - o,

34

tunc e - ti - am su - pli - ca fi - li - o,
tunc e - ti - am su - pli - ca fi - li - o,

49

ut e - is sit cum sanc - tis por - si - o.
ut e - is sit cum sanc - tis por - si - o.

No. 2d Kirie – Langentibus, p. 7

[Stanza 7]

Di - es il - la, di - e te - ri - bi - lis,

Di - es il - la, di - es te - ri - bi - lis,

19

di - es ma - la in - tol - le - ra - bi - lis,

di - es ma - la in - tol - le - ra - bi - lis,

35

sed tu, ma - ter, sem - per a - ma - bi - lis,

sed tu, ma - ter, sem - per a - ma - bi - lis,

54

fac sit no - bis ju - dex pla - ca - bi - lis.

fac sit no - bis ju - dex pla - ca - bi - lis.

[Stanza 8]

Be - ne - dic - ta per tu - a me - ri - ta,

Be - ne - dic - ta per tu - a me - ri - ta,

19

te ro - ga - mus, mor - tu - os vi - si - ta

te ro - ga - mus, mor - tu - os vi - si - ta

34

et di - mi - tens e - o - rum de - bi - ta

et di - mi - tens e - o - rum de - bi - ta

49

in re - qui - em sit e - is se - mi - ta.

in re - qui - em sit e - is se - mi - ta.